



АВГУСТ 2006 ГОДА

11 СЕНТЯБРЯ

— ПЯТЬ ЛЕТ
СПУСТЯ





Главный редактор	Джордж Клэк
Ответственный редактор	Александра М. Аббуд
Редакторы	Чандли Макдональд Дэвид Маккиби Ребекка Форд Митчелл Милдред Нили Розали Таргонски Робин Егер
Специалисты по источникам	Джордж Беркс Анита Н. Грин Кэти Шпигель Вивьен Р. Шталь
Фотокорреспондент	Барри Фицджеральд
Поиск фотографий	Энн Монро Джейкобс
Дизайн обложки	Минь Яо
Редактор русского издания	Лидия Воронина
Издатель	Джудит С. Сигел
Главный редактор	Ричард У. Хаккаби
Производственный директор	Кристиан Ларсон
Помощник производственного директора	Кло Д. Эллис
Редколлегия	Джереми Ф. Кертин Джанет Э. Гарви Джеффри Э. Берковиц

Фото на обложке
С разрешения «Силверстайн Пропертис»

На первой странице обложки изображен силуэт Нью-Йорка в будущем, с добавлением Башни Свободы, которая будет построена на месте Центра международной торговли. Высота башни составит 1776 футов (533 метра) в честь года провозглашения независимости Америки. Проект выполняет архитектурная фирма «Скидмор, Оуингс энд Меррилл». Архитектор Башни Свободы Дэвид Чайлдс говорит, что общая концепция предусматривает строительство «здания с широким открытым внутренним пространством, которое одновременно наполнено светом и излучает свет». Планируется, что здание будет готово к эксплуатации в 2011 году.

Дополнительную информацию можно найти по адресу:
http://www.renewnyc.com/plan_dev/wtc_site/new_design_plans/Freedom_Tower/default.asp

Бюро международных информационных программ Государственного департамента США издает пять электронных журналов под логотипом «Э-Журнал США» – «Экономические перспективы», «Глобальные проблемы», «Вопросы демократии», «Внешняя политика» и «Общество и ценности». Они посвящены анализу основных проблем, с которыми сталкиваются Соединенные Штаты и международное сообщество, а также анализу общества, ценностей, идей и институтов США.

Новый журнал издается ежемесячно на английском языке, а затем выходит в переводах на испанский, португальский, русский и французский языки. Отдельные номера публикуются также на арабском и китайском языках. Каждый из журналов имеет выходные данные: том, соответствующий числу лет от начала издания, и номер, соответствующий очередному номеру журнала, издаваемого в текущем году.

Мнения, высказываемые в этих журналах, не обязательно отражают взгляды или политику правительства США. Государственный департамент США не несет ответственности за содержание сайтов Интернета, на которые есть ссылки в журналах, или доступ к таким сайтам; эту ответственность несут их издатели. Журнальные статьи, фотографии и иллюстрации можно воспроизводить и переводить за пределами Соединенных Штатов, если материалы не сопровождаются четким указанием на ограничения, налагаемые авторским правом. В последнем случае необходимо получить разрешение у владельцев авторских прав, упомянутых в журнале.

Текущие или предыдущие номера журналов, а также анонс будущих журналов можно найти в нескольких электронных форматах на странице Бюро международных информационных программ в Интернете "<http://usinfo.state.gov/journals/journals.htm>". Комментарии и замечания направляйте в посольство США в вашей стране или в редакцию по адресу:

Editor, eJournal USA
IIP/T/CP
U.S. Department of State
301 4th Street SW
Washington, DC 20547
United States of America
Электронный адрес: iiptcp@state.gov

Об этом выпуске

«Свобода от страха – это одно из фундаментальных прав человека. Нам надо вновь утвердить наше право жить свободными от страха с большей уверенностью и решимостью, чем когда-либо раньше... здесь, в Нью-Йорке... во всей Америке... и по всему миру. Мы все как один должны четко и ясно сказать, что не уступим терроризму...»

– Руди Джулиани, бывший мэр Нью-Йорка, 1 октября 2001 года

Пять лет прошло с тех пор, как 11 сентября 2001 года Соединенные Штаты подверглись террористическим атакам, и в течение всего этого времени мир продолжал быть свидетелем акций террористов – в Лондоне и Мадриде, на Бали и в Мумбае. И все же люди везде, как и в Нью-Йорке и Вашингтоне, разобрав завалы и оплакав погибших, начинали восстанавливать свои города и свою жизнь. Несмотря на все попытки террористов нарушить покой, стойкость людей во всем мире продемонстрировала, что человеческий дух всегда будет торжествовать над трагическими событиями.

Этот выпуск открывается очерком коренного ньюйоркца, президента Гудзоновского института Герберта Лондона, который пишет, что на некогда разрушенной территории, окружающей Центр международной торговли, «как по волшебству вырастают» новые высотные здания. А это означает, что люди, победив страх и отчаяние, вернулись к созидательной деятельности.

Соединенные Штаты продолжают двигаться вперед, но после 11 сентября в мире остаются серьезные проблемы безопасности. В статье «Америка радушно принимает гостей», предоставленной Бюро по консульским делам Государственного департамента США, описываются улучшения в американской визовой процедуре, которая позволяет проявлять гостеприимство



Место, где стоял Центр международной торговли, в июне 2006 года

Фото Барри Фицджеральда

и одновременно укреплять охрану границ США в целях защиты людей, живущих в Соединенных Штатах, и тех, кто совершает международные поездки.

Сразу после 11 сентября везде в Соединенных Штатах люди сплотились, чтобы поддержать друг друга. Дискутируя друг с другом, три лидера различных религиозных общин – имам Яхья Хенди, раввин Кеннет Коэн и преподобный Кларк Лобенштейн – обсуждают, как стремление взаимодействовать с другими религиями и религиозными лидерами сблизило их общины после терактов 11 сентября.

Статья «О тех, кто начал новое дело после 11 сентября 2001 года» посвящена людям, которые, пережив теракты, нашли в себе силы начать жизнь с начала.

Марк Сейджмэн, независимый эксперт по тер-

роризму, в статье «Мифы о терроризме» перечисляет популярные заблуждения о террористах и тех, кто их поддерживает.

Наконец, журнал содержит фотографии, свидетельствующие о том, что мир един и стоек перед лицом террористической угрозы.

Редакция



11 сентября – пять лет спустя

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ДЕПАРТАМЕНТ США / АВГУСТ 2006 ГОДА / ТОМ 11 / НОМЕР 2

<http://usinfo.state.gov/pub/ejournalusa.html>

СОДЕРЖАНИЕ

4 Вспоминая 11 сентября

ГЕРБЕРТ ЛОНДОН, ПРЕЗИДЕНТ Гудзоновского института в Нью-Йорке

Ученый, который живет неподалеку от места, где стоял Центр международной торговли, описывает восстановительные работы на этой территории.

6 Америка радушно принимает гостей: поездки после 11 сентября

Недавние изменения в процедурах и правилах облегчили иностранцам въезд в Соединенные Штаты.

8 Межконфессиональный диалог после 11 сентября

Имам Яхья Хенди, мусульманский капеллан Джорджтаунского университета; раввин Кеннет Коэн, раввин на кампусе Американского университета в Вашингтоне; преподобный Кларк Лобенстайн, исполнительный директор Межконфессиональной конференции г. Вашингтона, обсуждают межконфессиональный диалог после 11 сентября.

12 Врезка – Сеть религиозных общин Буффало: признавая различия и разделяя цели

13 Поминовение жертв

В память о погибших 11 сентября возводятся мемориалы на месте Центра международной торговли, в Пентагоне и в Пенсильвании, где упал самолет, следовавший рейсом 93.

15 О тех, кто начал новое дело после 11 сентября 2001 года

Как несколько ньюйоркцев, пострадавших в результате террористических атак 11 сентября, нашли в себе силы начать все с начала.

19 Реакция стран мира на терроризм: фотоочерк

24 Врезка – Терроризм затрагивает интересы всех нас

25 Как идет восстановление после терактов в разных странах: фотоочерк

32 Наиболее распространенные мифы о терроризме «Аль-Кайды»

Марк Сейджмэн, независимый эксперт по вопросам терроризма, старший научный сотрудник Института внешнеполитических исследований в Филадельфии (штат Пенсильвания) и старший научный сотрудник Центра стратегических и международных исследований в г. Вашингтоне, развенчивает мифы о террористах «Аль-Кайды».

34 Ресурсы Интернета

Избранные сайты об 11 сентября, борьбе с терроризмом и восстановительных работах.



ВИДЕО В РЕЖИМЕ ОНЛАЙН

- *Терроризм: война без границ*
(Источник: Государственный департамент США)

- *Ресторан «Калорз»*
(Источник: радиостанция «Голос Америки»)

<http://www.usinfo.state.gov/journals/itps/0806/ijpe/ijpe0806.htm>

Вспоминая 11 сентября

Герберт Лондон



Герберт Лондон – президент Гудзоновского института в Нью-Йорке, профессор социологии Нью-Йоркского университета, а до 1992 года декан Школы Галлатина, которую он основал в 1972 году. Его выступления по общественно-политическим вопросам печатаются в ведущих газетах и журналах США.

Из дома, в котором я живу, видно место Центра международной торговли, где огромная каверна в земле постоянно напоминает о терактах 11 сентября против Соединенных Штатов. Но на территории, окружающей это место, которое мы, местные жители, называем «нашей дырой», идет чрезвычайно быстрое строительство.

Через дорогу возводится здание «Голдман Сакс». На расстоянии двух кварталов строится супермаркет. Как по волшебству вырастают высотные здания, как бы пренебрегая всеми общепринятыми сроками строительных работ. В Бэттери-парк, откуда открываются захватывающие виды на Статую Свободы и остров Эллис, сделали новый великолепный фонтан и разбили новые сады. Строится потрясающий тоннель, который соединит паромный причал Стейтен-Айленда с системой метро.

Несмотря на «нашу дыру», центр Нью-Йорка живет, процветает и демонстрирует изобилие возможностей. По существу, во многих отношениях это описание метафорически характеризует Соединенные Штаты че-



На месте Центра международной торговли, разрушенного в результате терактов 11 сентября 2001 года, продолжается строительство.

рез пять лет после терактов 11 сентября.

На нашей стране глубокий рубец от раны, но она остается стойкой. Нападение явно повлияло на настроения американцев. Люди осторожно относятся к пакетам неизвестного происхождения в метро, а 11 сентября остается печальным днем, днем поминовения. Однако характерная для Соединенных Штатов динамика не ослабевает.

Когда 11 сентября прошлого года я стоял на Черч-стрит, глядя на место, где был Центр международной торговли, пять туристов спросили, не присоединюсь ли я к ним – они вот так сразу, прямо здесь и сейчас, хотели спеть «Боже, храни Америку». Мы с женой пели, и по нашим щекам текли слезы. Мы были едины с незнакомцами, которые, исполняя эту дорожную для всех американцев песню, хотели вновь напомнить, за что стоит Америка. Мы были печальны, но тверды, едины в нашей признательности Америке и полны решимости сопротивляться тем, кто готов разрушить наш образ жизни.

В какой-то степени ужас трагедии 11 сентября несколько отступил в нашей коллективной памяти. Мы вспоминаем исключительно патриотический настрой, охвативший нас тогда, но, как показывает мой опыт, сейчас он утратил остроту непосредственного переживания. Самое замечательное состоит в том, дух Америки остался невредимым.

Уильям Тайлер Пейдж составил «Кредо американца», в котором провозгласил: «Я... считаю своим долгом перед моей страной любить ее, поддерживать ее Конституцию, подчиняться ее законам, уважать ее флаг и защищать ее от всех врагов». Конечно, многие

© Рамин Тапай/КОРЕИС

в этой свободной стране не согласятся с этим – на то у них есть конституционное право, но, на мой взгляд, подавляющее большинство американцев всем сердцем примет это. И в этих же словах звучат также любовь, честь, верность, гордость, преданность, самопожертвование. И этими словами выражается глубокая связь нас с нашей страной. Но для большинства американцев патриотизм – это не только эмоция, но и утверждение некоторой разумной позиции.

Алексис де Токвиль, рассуждая об американском патриотизме в своей книге «Демократия в Америке», писал, что, делая упор на обычаи, традиции и уважении к прошлому, патриотизм американцев – это умонастроение, отражающее «различные стороны Америки, которые отнюдь не окрашены в розовый цвет».

На мой взгляд, 11 сентября пролило свет на давнюю полемику между патриотами-либералами, которые считают, что они должны добиваться политических перемен, соответствующих их пониманию кредо Америки, и патриотами-консерваторами, которые хранят верность стране, построенной в соответствии с принципами отцов-основателей. И стало ясно,

что различия между ними, на самом деле, формальны; они отражают угол зрения, а не базовые понятия, которые остаются, в основном, теми же самыми.

11 сентября 2001 года было роковым днем для страны, но замечательно то, что настроения типа «моя страна – это моя страна, права она или нет» не превалировали. Американцы вправе гневаться на тех, кто готов атаковать нашу страну и наш народ, но мы всегда самокритичны, о чем свидетельствует любой просмотр телевизионных новостей. Мы также хорошо помним о добре и твердо уверены в нашей способности меняться, когда это необходимо.

Поэтому мои воспоминания об ужасе, пережитом пять лет назад, пробуждают веру в человеческие возможности, и в сознании возникает вдохновляющий пример американцев, которые поднимаются из пепла трагедии, отряхиваются и начинают смотреть в будущее.

Жак Маритэн однажды заметил, что от других стран Соединенные Штаты отличаются тем, что находятся в «постоянной стадии становления». Разрушения,

пережитые страной, заставили американцев посмотреть в зеркало, чтобы увидеть сильные стороны и изъяны, понять замечательные достижения и трудности за горизонтом.

Разумеется, есть люди, олицетворяющие позицию «исторической обиды». Они видят лишь недостатки. В каждом их чрезмерно пламенном призыве налицо постепенный спад духа, питающего патриотизм. В конце концов, почему кто-то должен беспокоиться о стране колонизаторов и империалистов – причем в их формулировках эти слова приравняются к преступлениям?

Пять лет размышлений после терактов 11 сентября укрепили веру американцев в свою страну. В итоге

даже те думающие патриоты, которые тщательно взвешивают заблуждения, ошибки, трагедии и достижения, найдут нечто позитивное, на что может опереться патриотизм.

Эта каверна в земле напоминает о хрупкости человека и его несовершенствах, но она не истощила его веру в себя и его волю к обновлению.

Вскоре на месте, где некогда величественно стоял Центр международной торговли, будет разбит парк.

Несколько дней назад я прошел по только что проложенной дорожке, и в тени башен-близнецов, которые навсегда запечатлелись в моем сознании, я заметил ряд саженцев, готовых расцвести.

Пять лет назад на этой площадке была только пыль, а теперь распускаются цветы. И в Соединенных Штатах через пять лет после 11 сентября повсюду жизнь упрямо стремится прийти на место разорения, борясь за место под солнцем. ■



Участница собрания общественности, проведенного Корпорацией развития Нижнего Манхэттена и портновой администрацией, держит плакат в поддержку новой застройки этого места.

© Рейтер/КОРБИС

Мнения, высказываемые в этой статье, не обязательно отражают точку зрения или политику правительства США.

Америка радушно принимает гостей: поездки после 11 сентября

«Четыре года назад наше правительство приняло радикальные новые меры по защите Америки от беспрецедентной новой угрозы. С тех пор, продолжая укреплять безопасность границ и поездок, мы осуществили значительные изменения, направленные на то, чтобы Америка осталась гостеприимной к десяткам миллионов иностранных посетителей, ежегодно приезжающих в нашу страну».

Кондолиза Райс
Государственный секретарь США

«Укрепляя охрану границ США, мы делаем Соединенные Штаты безопаснее для наших граждан и миллионов людей, которые каждый год приезжают к нам со всего мира».

Мора Харти
Помощник государственного
секретаря по консульским делам
Госдепартамент США

Даже после терактов 11 сентября 2001 года Соединенные Штаты остаются гостеприимной страной для посетителей со всего мира. В этой статье, предоставленной Бюро по консульским делам Государственного департамента США, рассказывается о недавних изменениях в американской визовой процедуре, направленных на содействие более эффективным и быстрым поездкам людей, прибывающих в Соединенные Штаты, наряду с обеспечением пограничной безопасности.

Когда государственный секретарь Кондолиза Райс вместе с министром внутренней безопасности Майклом Чертоффом объявила в январе 2006 года совместную концепцию Райс-Чертоффа «Защищенные границы и открытые двери», они продемонстрировали достигнутое за четыре года замечательные улучшения в американской визовой процедуре, которые были направлены одновременно на укрепление пограничной безопасности США и поддержку международных поездок. Они подчеркнули приверженность правительства США продолжению новаторских перемен, начатых после 11 сентября, а также изысканию способов использования новой технологии для дальнейшего повышения эффективности визовых и въездных процедур.

Соединенные Штаты также разрабатывают новые, более защищенные проездные документы, которые обеспечат подлинность личности и ускорят безопасные поездки. Более рациональный досмотр на всех пунктах, в которых американские представители



Пассажир в Международном аэропорту Буша в Хьюстоне (штат Техас) проходит сканирование отпечатков пальцев по федеральной программе проверок, призванной ускорить прохождение через контрольно-пропускные пункты для лиц, регулярно совершающих поездки.

встречают пассажиров, также поможет добиться того, чтобы Соединенные Штаты оставались безопасной и гостеприимной страной, открытой для посетителей со всего мира.

Чтобы одновременно укрепить безопасность и упростить визовую процедуру, Государственный департамент добавил сотрудников и улучшил консульские помещения во многих визовых отделах за границей. Лица, подающие заявки на визы, теперь могут получить на сайте Госдепартамента (<http://www.travel.state.gov>) значительно больше информации, которая поможет им спланировать свою поездку и подготовиться к процедуре подачи заявления.

Государственный департамент выделил значительные ресурсы для содействия, в частности, студентам и лицам, совершающим деловые поездки. Чтобы Америка вновь радушно принимала студентов, преподавателей и научных сотрудников, во всех пунктах обработки виз в США действует механизм, позволяющий каждому студенту, имеющему право на визу, получить ее к моменту начала своей учебной программы. В рам-

ках совместной концепции Райс-Чертоффа студенты теперь могут подавать заявки на визы за 120 дней до начала учебы (раньше было 90 дней) и въезжать в Соединенные Штаты за 45 дней (раньше было за 30).

Американские консульства разработали индивидуальные планы содействия бизнесу, позволяющие удовлетворять конкретные потребности американских деловых кругов в принимающих странах. Например, более 400 компаний, входящих в Американскую торговую палату в Китае, также участвуют в Программе деловых виз, осуществляемой посольством США в Пекине. В прошлом году по этому ускоренному каналу обработано более 10 000 заявок на визы.

В Саппоро (Япония) Государственный департамент также проводит экспериментальную программу, которая позволит жителям Хоккайдо, в прошлом совершавшим долгие поездки в Токио на визовые собеседования, проходить их вместо этого в Саппоро. Паспорта утвержденных заявителей отправляются из Саппоро курьером в Токио, где печатается и вкладывается в паспорт виза. Такая система могла бы помочь расширить доступность ограниченных ресурсов и минимизировать время на поездки, которые необходимо совершать заявителям.

Американские консульские работники в Вашингтоне (округ Колумбия) в партнерстве с посольствами и консульствами США за границей создали в прошлом году Центр деловых виз, который разъясняет визовую процедуру американским компаниям и организаторам конференций, желающим пригласить сотрудников, клиентов и партнеров в Соединенные Штаты.

Государственный департамент изучает возможности использования передовых технологий для дальнейшей трансформации процесса подачи заявок на визы. Скоро Госдепартамент внедрит визовый процесс в режиме онлайн и освоит применение цифровых видеоконференций в качестве инструмента для собеседований.

А для того, чтобы оказывать еще более радушный прием гостям, прибывающим в Соединенные Штаты, Государственный департамент и Министерство внутренней безопасности внедрили экспериментальную программу «Образцовый аэропорт» в партнерстве с частным сектором, руководством штатов и местными властями в международном аэропорте Даллеса в Ва-

шингтоне (округ Колумбия) и аэропорте в Хьюстоне (штат Техас).

Результаты этих усилий, направленных на укрепление американского гостеприимства, бесспорны. Для подавляющего большинства заявителей – более 97 процентов – визы обрабатываются в течение двух дней после собеседования. Для незначительного меньшинства заявителей, по которым требуется дополнительная проверка, сроки обработки заявок резко сократились. Например, время на согласование визы для ученого, работающего в закрытой технической области, уменьшилось с 72 до 14 дней.

Несмотря на бытующее неправильное представление об изменениях в визах и пограничной безопасности, международные поездки в Соединенные Штаты

сохраняют тенденцию к росту, начавшуюся еще в 2001 году. По данным Министерства торговли США, число международных поездок с 2004 по 2005 год возросло на 7 процентов – до 49,9 млн. посетителей – вслед за 12-процентным увеличением с 2003 по 2004 год. Выдача гостевых виз возросла в 2005 финансовом году на 12 процентов. Наибольший рост спроса на визы наблюдается в посольствах США в Сеуле (13 процентов), Мехико (16 процентов) и Пекине (25 процентов).

За 2005 финансовый год число выданных учебных виз увеличилось по сравнению с 2004 годом на 8,7 процента.

Что еще важнее, число заявок, полученных в прошлом году, возросло на целых 7 процентов после сокращения в каждом из предыдущих трех лет. В первой половине 2006 финансового года произошел еще более резкий рост – по сравнению с тем же периодом прошлого года число заявок и выданных виз увеличилось более чем на 20 процентов.

Соединенные Штаты – многонациональная страна. Сохраняющаяся приверженность новаторству и дальнейшим улучшениям в процедуре подачи визовых заявок отражает историю Соединенных Штатов и позволяет оказывать радушный прием новым поколениям гостей, которые вносят столь большой вклад в жизнь страны. Государственный департамент, работая со своими коллегами из других ведомств, научных институтов и частных предприятий, твердо настроен добиться того, чтобы Соединенные Штаты оставались такой же гостеприимной страной, какой они были всегда. ■



Этот плакат на входе в таможенную зону в Международном аэропорту Джона Ф. Кеннеди в Нью-Йорке объясняет процесс снятия отпечатков пальцев на английском, испанском, корейском, китайском и португальском языках.

Межконфессиональный диалог после 11 сентября



Фото Барри Фицджеральда

Слева направо: раввин Кеннет Коэн, преподобный Кларк Лобенстайн и имам Яхья Хенди.

В связи с пятой годовщиной терактов 11 сентября 2001 года в Центре международной торговли и Пентагоне мы попросили трех священнослужителей обсудить межконфессиональный диалог после 11 сентября.

Имам Яхья Хенди, мусульманский капеллан Джорджтаунского университета в Вашингтоне (округ Колумбия) и Национального военно-морского медицинского центра, имам Исламского общества в городе Фредерик (штат Мэриленд); раввин Кеннет Л. Коэн, с 2001 года раввин на кампусе Американского университета и исполнительный директор фонда «Хиллел»; преподобный Кларк Лобенстайн, пресвитерианский священник, глава Межконфессиональной конференции города Вашингтона и секретарь городского Межконфессионального совета.

В трагические дни после терактов 11 сентября все три священнослужителя обратились к последователям и главам других религий для того, чтобы объединить свои общины.

Вел дискуссию Джордж Клэк, директор издательского отдела Бюро международных информационных программ Государственного департамента.

Джордж Клэк: Какой была реакция членов ваших общин после терактов 11 сентября, и как вы, священнослужители, решали их проблемы?

Имам Яхья Хенди: В Джорджтаунском университете мы первым делом попросили всю общину собраться вместе на межконфессиональную молитву. На этой крупнейшей межконфессиональной службе, какую я когда-либо видел, присутствовало почти 600 студентов и преподавателей.

В молитвенной службе участвовали все религиозные общины: евреи, христиане, мусульмане, буддисты, индуисты и другие, единым голосом молившиеся за Америку и за мир во всем мире.

Раввин Кеннет Коэн: Через несколько часов после терактов все священнослужители из студенческого городка Американского университета были на ступеньках Центра духовной жизни Кея вместе с сотнями студентов, преподавателей и сотрудников университета. Я сказал собравшимся, что мы не должны направлять свой гнев на мусульманскую общину, потому что они виноваты в этом не больше, чем любой другой на кампусе. Это было очень важное обращение, которое повторяли все в Американском университете.

Первые несколько дней после 11 сентября некоторые мусульмане не приходили в студенческий городок. Студенческие лидеры и я звонили знакомым мусульманам и говорили: «Пожалуйста, вернитесь в кампус. Не бойтесь. Если вы боитесь, мы будем лично сопровождать вас на занятия». 11 сентября гораздо сильнее нас сплотило.



И когда мы узнаем друг друга, мы видим, что у нас есть общего друг с другом

В мире очень много плохой религии, и лекарство от нее – хорошая религия. Мы видели плохую религию и хорошую религию во всех конфессиях. Когда наши религии пытаются делать Бога маленьким, как мы, а не побуждать нас становиться большими, как Бог, они ничем не лучше диких племен. Религии в своем лучшем проявлении могут пробуждать в нас самые благородные чувства.

Преподобный Кларк Лобенстайн: С 1978 года Межконфессиональная конференция города Вашингтона работает с исламскими, иудейскими, протестантскими и католическими общинами. Поэтому в тот день мы выступили с заявлением, в котором выражали сочувствие всем жертвам терактов. Мы также



Мусульманский и еврейский подростки разговаривают в приюте на 40 коек для бездомных в Юнион-сити (штат Нью-Джерси), созданном группой 20 мусульманских и еврейских девушек.

написали, что действия горстки, которые пытаются оправдать насилие своей религией и тем самым оскорбляют религию, нельзя использовать для того, чтобы осуждать всю религиозную общину, и что мы должны предать виновных суду.

За шесть месяцев после 11 сентября мы направили 107 докладчиков, из которых примерно две трети были мусульманами, в 36 различных общин и школ на мероприятия и дискуссии о терактах 11 сентября.

Имам Хенди: Сразу после терактов против нашей страны 11 сентября я велел жене не выходить из дома. Но она рассказала мне, как наш сосед-христианин сказал ей, что если она боится, то может пожить у них, или они будут приносить ей еду и защищать ее. В Хагерстоне (штат Мэриленд) христианская община предоставила людей для охраны местной мечети.

Джордж Клэк: Почему, на ваш взгляд, важен межконфессиональный диалог?

Имам Хенди: Я бы хотел назвать то, чем мы занимаемся, межрелигиозным диалогом. Вера проявляется в различных религиозных формах, но три наших религии, например, разделяют веру в существование творца. Хотя наши три религии считают, что Бог открылся по-разному, каждая религия отстаивает одни и те же моральные и этические принципы, несмотря на различия в деталях.

Межрелигиозный диалог призван сплотить разные религиозные общины для того, чтобы научиться уважать различия, а не для того, чтобы стать чем-то одним. Я не хочу, чтобы евреи, христиане и мусульмане стали единоверцами. Этого не может быть и никогда не будет. Коран гласит: если бы Бог пожелал, он сделал бы всех вас одним народом. Иными словами, Богу угодно, чтобы мы были разными. Наша задача – сохранять различия гуманным, цивилизованным образом.

Раввин Коэн: Думаю, важно осознать, что религии не ведут «диалога» – «диалог» ведут люди. И когда мы узнаем друг друга, мы видим, что у нас есть общего друг с другом.

Религия дает нам духовные средства самовыражения. Мы углубляем свое понимание нашей собственной религии, когда у нас есть возможность понять, как представители других религиозных общин встречаются с божественным.

Преподобный Лобенстайн: Межконфессиональная конференция объединяет людей разных религий, с глубоким уважением относящихся к каждой религиозной традиции.

В процессе общения друг с другом мы не покидаем наши религиозные традиции, а углубляем наши собственные духовные традиции и понимание Бога.

Очень важной частью межрелигиозной работы, сотрудничества с области достижения социальной справедливости и углубления взаимопонимания, является создание возможностей для того, чтобы действительно узнать людей иной веры; а когда мы знаем человека, нам интереснее узнавать об общих чертах и различиях в нашей вере.

Диана Экк, директор Центра всемирного религиозного плюрализма при Гарвардском университете, однажды сказала, что мир глубже всего расколот не между религиями, а между теми представителями каждой религиозной традиции, которые исповедуют свою веру открыто и щедро, и теми, кто верит скупой и узко. В этом разница между теми, кто считает свою веру защищенной лишь при возведении стен, и теми, для кого их вера защищена глубокими корнями.

Раввин Коэн: Наши раввины в Талмуде задают вопрос: «Кто смел, кто храбр?» Ответ такой: тот, кто превращает врага в друга. Нам нужна огромная добрая воля. Нам не надо подчеркивать те стороны наших



Мы должны побуждать людей пересекать границы, выходить из собственных домов и общин в дома и общины других.

религиозных традиций, которые кажутся воинственными и враждебными. Нам надо направить усилия на диалог и взаимопонимание.

Имам Хенди: Я говорю о том, что нашим религиозным общинам необходимо овладеть искусством слушать в большей степени, чем искусством говорить. Часто мы предпочитаем представлять себя и свою точку зрения. Может быть, нам надо остановиться, послушать рассказы других и ощутить их как свои собственные.

Преподобный Лобенстайн: Мы должны постараться создать возможности для того, чтобы люди ощутили гостеприимство в наших различных общинах. Мы должны побуждать людей пересекать границы, выходить из собственных домов и общин в дома и общины других.

Раввин Коэн: Ничто не объединяет людей сильнее, чем наличие общего врага, и у нас действительно есть общий враг. Общий враг — это ненависть и нетерпимость. Если мы будем помнить об этом, мы сплотимся, потому что у нас есть общая цель.

Имам Хенди: Однажды меня пригласили прочитать проповедь на воскресной христианской службе. И моя проповедь была об Ионе и ките. В конце проповеди я спросил слушателей, откуда взята история, которую я читал. Они сказали: «Из Библии». Но я возразил: «Нет, это из Корана». Люди удивились, что в Коране есть точно такой же сюжет, как в Библии, и что имам рассказывает об Ионе примерно так же, как это сделал бы священник в церкви. Вот так мы и обнаруживаем наши общие черты.

Раввин Коэн: Думаю, общей для нас является и человеческая природа. У злых людей, какой бы ни была их религия, бог будет злым, а у любящих людей и бог любящий. Нам важно выйти за рамки различных конфессий, потому что если ты полон ненависти, если ты злой человек, ты сможешь найти в своей религиозной традиции тексты, оправдывающие ненависть и гнев. Но если ты настроен быть радушным, открытым любящим человеком, конечно, ты найдешь в своей религиозной традиции тексты, которые могут обосновать и это. Есть любые тексты — и с ненавистью, и с любовью. Какие ты выберешь?



Тибетские монахи проводят молитвенную церемонию на Юнион-сквер в Нью-Йорке 13 сентября 2001 года.

Джордж Клэк: Вы сказали, что иудаизм, христианство и ислам разделяют похожие традиции веры. Как обстоит дело с религиями, находящимися вне данной конкретной традиции, такими, как индуизм или буддизм? Есть ли место другим религиям в том, о чем вы говорили?

Имам Хенди: Несомненно. Суть буддизма в том, как можно пробудить лучшее в себе и принести жертву ради целого. Индуистская вера стремится воспитывать подлинное ощущение своей личности и тем самым развить в ней лучшее во имя целого. Эти же элементы есть в иудаизме, христианстве и исламе.

Преподобный Лобенстайн: И Коран говорит, что есть пророки, которых вы не знаете.

Имам Хенди: Именно. Священный Коран в главе 49, стихе 13, одном из моих любимых стихов в Коране, говорит, что Бог спасает все человечество, что Бог создал вас из одной пары мужчины и женщины и сделал вас равными и разделил вас на народы и племена для того, чтобы вы узнавали друг друга, а не презирали друг друга.

Раввин Коэн: Я уверен, что все мы взбираемся на одну и ту же гору. Мы могли начать в разных местах горы или по-разному видеть вершину, но необходимо помнить о том, что все мы стремимся к одной и той же вершине.

После 11 сентября было немало дискуссий о религиозном фанатизме. Я бы определил фанатизм как любое проявление любой религии, которое умаляет человеческое достоинство и ценность личности. Хорошая религия укрепляет человеческое достоинство.

Джордж Клэк: Теракты 11 сентября были трагедией для жертв и их семей. И все же многие религиозные традиции подчеркивают возможность возникновения добра из зла. Вы видите, в каком смысле из этих атак произошло некое добро?

Преподобный Лобенстайн: Значительная часть мира живет в ситуации, когда насилие существует реально, и повседневная жизнь под угрозой. 11 сентября было ужасным днем, но он дал американцам возможность очень болезненно и остро понять страдания. Наша безопасность рассыпалась, и хотя это было ужасно, это дало нам возможность собраться и задуматься о том, что свобода не дается даром, а безопасность нельзя воспринимать как должное.

Поэтому мы справляемся с травмой, справляемся с угрозой, но в то же время нам необходимо подтвердить толерантное отношение ко всем американским

*Наша способность
обеспечить мир во всем
мире зависит от нашего
умения вместе работать
бок о бок как партнеры.*



общинам: христианам, евреям, мусульманам, буддистам, индуистам и неверующим. Все мы – часть одной семьи.

Раввин Коэн: Думаю, ценности, которые у нас есть, открытый и честный подход к нашей религии в отличие от той версии нашей религии, которая подразумевает сжатые кулаки и возведенные стены, дает нам возможность сотрудничать друг с другом и понимать, что Бог призывает нас строить справедливое общество и страну справедливости. Исцеление мира – общая задача для всех наших религиозных общин, и 11 сентября это подтвердило.

Имам Хенди: После 11 сентября американцы поняли, что мы не должны воспринимать наши свободы как должное, что мы не должны воспринимать нашу безопасность как должное, что нам надо объединиться. До 11 сентября был некий диалог между евреями и мусульманами, но он был очень официальным. После 11 сентября я увидел больше еврейско-мусульманского диалога, чем когда-либо раньше.

В прошлом году 100 раввинов и имамом встретились в Европе второй раз в истории. Первая встреча проходила за год до этого, и ее участники говорили о том, как раввины и имамы могут стать маяком надежды для арабов и израильтян, чтобы сделать мир реальностью для обеих сторон. Поэтому 11 сентября было очень трагичным, печальным событием, но оно сплотило евреев и мусульман. И я убежден, что в предстоящие годы мы увидим еще более тесное сплочение.

Джордж Клэк: Каковы, на ваш взгляд, уроки 11 сентября?

Раввин Коэн: Все мы, верующие и те из нас, кто принимает различные светские идеологии, каждый день должны делать выбор. Мы можем делать гуманистический выбор или выбирать жесткие и суровые варианты. Думаю, руководящий принцип, который все мы должны принять, заключается в том, чтобы всегда склоняться на сторону гуманизма. Мы должны всегда помнить о том, что человечество было создано по образу Божьему, и должны помнить «золотое правило» – не делай другим того, чего не желаешь себе. Сейчас нам больше всего нужна огромная добрая воля. Таков трубный зов нашего времени.

Преподобный Лобенстайн: Аминь. Я бы процитировал Диану Экк: «Насколько мы знаем, жить мы можем только в одном мире. У нас нет одного мира для экспериментов, расколов, порчи, уничтожения, а затем другого, в котором бы мы учились жить». Поэтому задача, которую должны решить мы, люди верующие и люди доброй воли, заключается в том, чтобы найти способы необходимо пробуждать жизнь, защищать жизнь и творить справедливость в том единственном мире, который есть у всех нас.

Имам Хенди: Люди говорят о том, как снести стены, разделяющие их. Я хочу не снести стены, а превратить эти стены в столы, за которыми все мы соберемся вместе и сможем наслаждаться благодатью Божьей на этой земле. Наша способность обеспечить мир во всем мире зависит от нашего умения вместе работать бок о бок как партнеры. Терроризм, экстремизм и насилие во имя религии угрожают всем нам. ■

Мнения, высказываемые в этой статье, не обязательно отражают точку зрения или политику правительства США.

Сеть религиозных общин Буффало: признавая различия и разделяя цели



Фотография печатается с разрешения Сети религиозных общин

Члены Сети религиозных общин Буффало выражают свою солидарность на межконфессиональной мемориальной службе, посвященной событиям 11 сентября 2001 г.

В 1991 г. газета «Ю-Эс-Эй тудей» провозгласила город Буффало (шт. Нью-Йорк) «городом с сердцем». Буффало, в котором проживает более 250 000 человек, исторически являлся портовым городом, в результате чего в составе его населения представлены самые различные религиозные и этнические группы.

В 1999 г. две организации – основанная в 1975 ассоциация приходов Буффало и созданный еще в 1857 г. Совет церквей Буффало – объединили свои усилия и учредили Сеть религиозных общин. В новой организации объединились последователи бахаизма, буддизма, индуизма, иудейства, мусульманства, сикхизма, унитарии-универсалисты, а также протестанты, католики и православные, которые разработали целый ряд программ для углубления взаимопонимания и сотрудничества внутри общин, между общинами и с более широкими слоями населения Буффало. Сложившаяся таким образом традиция совместных действий сыграла свою роль после террористических актов, совершенных 11 сентября 2001 г.

Непосредственно после этих ужасных событий представители организации на своем собрании приняли заявление, выражавшее их единство и озабоченность и содержавшее обращение ко всем гражданам предпринять в ответ на произошедшее позитивные действия. Они организовали и провели межконфессиональную службу, собравшиеся на которую люди заполнили одну из самых больших церквей в городе. В ходе ежегодного собрания организации в ноябре 2001 г. прошла дискуссия, в которой приняли участие представители мусульман, иудеев и протестантов. В том же месяце начался шестимесячный образовательный курс семинаров на тему «Мир ислама» в целях познакомить представителей других религиозных групп с различными аспектами этой религии.

Отмечая первую годовщину трагедии 11 сентября 2001 г., представители мусульманства, иудаизма, индуизма, сикхизма, бахаизма, христианства, унитарии и последователи верований американских индейцев совместно призвали к миру, единству и надежде.

Организация выпускает четыре регулярные телевизионные программы, еженедельную радиопрограмму и три бюллетеня, которыми охвачены 2500 человек в более чем 1200 приходах и религиозных организациях Буффало и его пригородов. Представляющие различные религии группы объединяют свои усилия и в решении общих проблем, например, помощи голодающим. В прошлом году они помогли 15 000 человек.

Благодаря таким программам люди сплочаются и укрепляют взаимопонимание как между отдельными гражданами, так и между религиозными группами и более широкими слоями общества. В результате обогащается жизнь самих религиозных общин, расширяется сотрудничество, и город в целом делается сильнее. ■

Мнения, высказываемые в этой статье, не обязательно отражают точку зрения или политику правительства США.

Поминовение жертв



Подготовлено «Сквэрд дизайн лэб», с разрешения Корпорации развития нижнего Манхэттена

Предполагаемый вид с территории комплекса в соответствии с одобренным проектом мемориала на месте бывшего Центра международной торговли в память о тех, кто погиб 11 сентября 2001 года в Центре международной торговли, в Шенксвилле, штат Пенсильвания, и в Пентагоне, а также жертв террористического акта в Центре международной торговли 26 февраля 1993 года.

11 сентября 2009 года в день восьмой годовщины трагедии 11 сентября 2001 года, на месте бывшего Центра международной торговли запланировано открытие мемориала, который не только увековечит память погибших, но и станет тем местом, где будущие поколения смогут узнать о значении того дня, о его месте в истории.

«Этот мемориал предназначен не для нас... он предназначен для наших детей и внуков, чтобы те, кто будет посещать это святое место, знали, что там произошло и почему там погибло столько людей, защищая наши свободы», — заявил в январе 2004 года мэр Нью-Йорка Майкл Блумберг на презентации макета будущего мемориала.

Мемориал будет представлять собой комплекс на территории 16 акров в честь погибших в результате террористического нападения на Центр



Официальный мемориальный комплекс будет возведен на месте падения самолета, следовавшего рейсом 93, в Шенксвилле, штат Пенсильвания, вместо спонтанно возникшего мемориала.

международной торговли, Пентагон, и крушения самолета рейса 93 в Шенксвилле, штат Пенсильвания, а также жертв взрыва в Центре международной торговли 26 февраля 1993 года. Кроме этого мемориала планируется создание мемориалов в Пентагоне и на месте падения рейса 93.

Нью-йоркский архитектор Майкл Арад и архитектор Питер Уолкер из Беркли, Калифорния, являются авторами мемориала, который будет возведен также и в честь тех, кто выжил, и тех, кто помогал в проведении поисково-спасательной операции.

По мысли Арада и Уолкера, комплекс должен стать «пространством, которое резонирует с чувством утраты и ощущением пустоты, возникшими при разрушении Центра международной торговли».

Предложенная концепция мемориала предусматривает создание двух больших бассейнов, в которые будут помещены отпечатки башен-близнецов, окруженные деревьями и водопадами, чтобы заглушить шум города. Имена 2979 жертв будут начертаны по краям бассейнов. Посетители будут входить в комплекс через Мемориальный зал, представляющий собой тихое место, откуда открывается вид на водопады и бассейны.

На территории комплекса также будет находиться центр для посетителей и образовательный центр. В музее, площадь которого составит 9000 квадратных метров, посетители смогут услышать на разных языках повествование о трагедии и героизме людей.

Также предусмотрено помещение, где посетители смогут зажечь свечу или помолиться. Планируется создание отдельной зоны, где смогут встречаться родственники жертв трагедии, а также зоны, где обретут последний покой неопознанные останки погибших.

Мемориальный комплекс должен «вызывать потребность к размышлению и созерцанию», а также напоминать о значении событий 11 сентября. Об этом говорится в основных положениях мемориальной программы, разработанной Корпорацией развития нижнего Манхэттена. Мемориал будет «побуждать и призывать людей к тому, чтобы больше узнать о тех событиях и последствиях» террористических актов.

Руководством Корпорации развития нижнего Манхэттена в апреле 2003 года был объявлен самый крупный в истории конкурс на лучший дизайн-проект мемориала. Комиссия из 13 человек, в которую входили художники, родственники погибших, представители правительственных учреждений и местные жители, изучила 5201 проект из 63 стран и 49 штатов страны и выбрала проект Арада и Уолкера.

В марте 2006 года началась предварительная работа над комплексом. Губернатор штата Нью-Йорк Джордж Патаки и мэр Нью-Йорка Майкл Блумберг в июне приняли документ, в котором предусматривается план строительства и расходы на его осуществление в размере 500 млн. долларов. В настоящее время план находится на доработке, и в ближайшее время предполагается принятие окончательного варианта мемориального комплекса. ■



Предоставлено «Кейсмэн Бэкмен Амстердам студио»

15 июня 2006 года в штате Вирджиния состоялась церемония начала строительства мемориала в честь 184 жертв, погибших в результате воздушной атаки на Пентагон 11 сентября 2001 года. По замыслу авторов проекта, подготовленного в компании «Кейсмэн Бэкмен Амстердам студио», предусмотрены специальное панно, где будут начертаны имена всех жертв, бассейн с подсветкой и другие элементы, которые «увековечат память о погибших и дадут представление о масштабах потерь», понесенных в результате террористического акта.

О тех, кто начал новое дело, пережив трагедию 11 сентября 2001 года



Фото Барри Фицджеральда

Официанты-совладельцы ресторана «Калорз» (слева направо) Авал Ахмед из Бангладеш, Розарио Сера из Мексики, Сонали Митра из Индии и Мемон Ахмед, Мохамед Кьюддус и Мохамед Али – все из Бангладеш.

Журналисты Барбара Шетцо из «Голоса Америки» и Кэрл Хаймовиц из газеты «Уолл-стрит джорнэл» написали несколько очерков о людях, которые, пережив трагедию 11 сентября, нашли в себе силы начать жизнь с начала.

Новый ресторан – в память о тех, кто погиб

В таком городе, как Нью-Йорк, где насчитывается более 15 000 ресторанов, очень трудно привлечь к себе внимание. Однако новый ресторан «Калорз» («Цвета») особый – его открыли бывшие работники ресторана «Уиндоуз оф зе Уорлд» («Окна в мир») на последнем этаже одного из небоскребов-близнецов Центра международной торговли, разрушенных во время нападения террористов в сентябре 2001 года.

Одним из наиболее щемящих образов трагедии в Нью-Йорк была одетая в белое фигура шеф-повара в обращенном вниз колпаке, которая летит в пропасть. Он выпрыгнул со 106-ого этажа, в надежде спастись от пламени.

В этом аду погибли 70 работников и 100 посетителей ресторана «Окна в мир».

Теперь бывшие работники этого ресторана – официанты и официантки, помощники официантов и повара – создали свой ресторан и назвали его «Калорз». Для них этот ресторан является данью памяти их погибших коллег и символом независимости.

«После трагедии было так трудно найти работу. Мы три года работали как проклятые изо дня в день, из месяца в месяц, и вот теперь наша мечта наконец-то стала явью», – говорит его бывший бармен Патрицио Валенсия.

Новые владельцы ресторана, представляющие более 20 народностей, внесли в его меню свои национальные блюда. И это придает кухне поистине международный характер. Гости, обедающие в этом ресторане, смогут выбрать себе кушанья, популярные в самых разных районах земного шара: колумбийскую шинкованную свинину с рисом, филиппинские фаршированные блинчики, тайского цыпленка с папайей, итальянский рисотто, гаитянский салат из моллюсков, конголезские крабы и перуанские рисовые лепешки.

Феккад Мамдух утверждает, что блюда и атмосфера делают «Калорз» уникальным. «Шеф-повар говорил со всеми, собирая рецепты со всего мира, усовершенствуя их и превращая их в нечто потрясающее. Просто диву даешься. Все говорят только о еде. И об обслуживании».



Фото Барри Фицджеральда

Киссима Сахо (на переднем плане), повар из Берега Слоновой Кости и Жан Пьер, помощник шеф-повара из Гаити готовят блюда, входящие в меню ресторана «Калорз», на кухне, оборудованной по последнему слову эргономической науки. Столы для резки и рубки высокие, чтобы людям не приходилось сильно нагибаться во время работы.

Стефан Маилваганам отмечает, что все было продумано: и внутреннее оформление ресторана в стиле тридцатых годов прошлого столетия, и географические карты по стенам. «С точки зрения американской истории, это был период социальных реформ, т.е. время, когда многое здесь происходило. Но наш интерьер говорит посетителям не только то, что мы приехали сюда со всего мира, но и то, что мы радуемся по поводу того, что Америка – страна иммигрантов. Вот почему у нас везде географические карты».

Маилваганам поясняет, что получить финансирование в 2 миллиона долларов для предприятия, которым владеют простые труженики, было непросто, особенно когда все они – иммигранты.

«Мы здесь для того, чтобы доказать, что нам это под силу. Мы здесь для того, чтобы доказать, что все можно сделать и по-другому, и что работать одной командой часто бывает лучше, чем работать в одиночку. Сначала нам было трудно убедить в этом наш персонал. Однако чтобы добиться успеха, нам нужно

убедить большинство людей в том, что у этого ресторана есть будущее».

«Калорз» получил значительную поддержку от Центра содействия ресторанному бизнесу.

Директор вышеупомянутого центра Сару Яаяраман утверждает, что «Калорз» установит новый отраслевой стандарт ресторанного бизнеса. «Основной целью нашей организации является борьба за улучшение условий труда для всех 165 000 работников ресторанов в г. Нью-Йорке. А новая модель ведения ресторанного бизнеса обеспечивает достойную заработную плату и достойные условия труда», – поясняет он.

Одна из серьезных проблем для работников этого ресторана – как осознать себя собственниками, даже если ты моешь посуду или помогаешь официанту.

Мамдух добавляет: «Большая часть из того, что вы здесь видите – дизайн интерьера, выбор шеф-повара, выбор столика, выбор того, каким должен быть бар, каким должен быть этот бокал – все решалось демократическим путем. Мы должны привыкнуть к тому, что каждый из нас является владельцем этого ресторана стоимостью в 2 миллиона долларов».



Фото Барри Фицджеральда

Ресторан «Калорз» расположен в самом центре Гринич-Виллидж рядом с Публичным театром, являющимся исторической достопримечательностью г. Нью-Йорка.

Первые отзывы были хорошими. Тем не менее в этом бизнесе царит жестокая конкуренция, и Маилваганам знает, что на карту поставлено многое. «Против нас то обстоятельство, что много ресторанов прогорает. Однако ставки здесь гораздо выше. Замысел и общая миссия нашего ресторана благородны. И мы действительно хотим, чтобы ему сопутствовал успех».

*Барбара Шетцо, «Голос Америки»,
15 марта 2006 года*

Открытие нового бизнеса после трагедии 11 сентября – одни берут на себя риск, другие стремятся к переменам

Трагедия не только подталкивает нас к переменам, но и часто побуждает нас брать на себя такой риск, на который мы ранее не отваживались.

Нет сомнения в том, что именно таким стал опыт сотен людей, переживших нападения террористов 11 сентября 2001 года. Одни скорбели по родным, близким и любимым и приспосабливались к колоссальным переменам в своей личной жизни, но многие другие кардинально меняли работу, которой занимались профессионально.

Для **Уильяма М. Брауна**, бывшего архитекторно-строительного инспектора Управления Нью-Йоркского порта и штата Нью-Джерси, 11 сентября прошлого года было днем утраты и днем обретения нового дела. Его коллеги – тридцать пять человек, включая 16 из его отдела, находившегося на 88-м этаже Центра международной торговли, погибли в результате нападений террористов.

Уильяма Брауна не было за его рабочим столом только потому, что он отвозил своего 13-летнего сына в школу и опоздал на работу. Он был на пароме, перевозившем его в Южный Манхэттен, когда увидел, как второй самолет врезался в башню. «Я знал, что это было нападение террористов, и я знал, что удар пришелся по этажу, на котором находился мой отдел», рассказывает он.

На протяжении нескольких месяцев Браун думал о том, чтобы уйти с работы и создать собственную архитектурную фирму. Сейчас ему было 48 лет, но когда ему было 30 с небольшим лет, он работал в архитектурной фирме, основанной его отцом. После его смерти в 1993 году это предприятие прекратило свое существование. «Я лелеял мечту о том, чтобы иметь свою архитектурную фирму, – говорит он, – но я колебался, думая над тем, хватит ли у меня денег и смогу ли сделать это. 11 сентября положило конец моим колебаниям. Я подумал, ведь у меня всего одна жизнь; второго шанса мне никто не даст. Надо следовать своей мечте», – рассказывает Браун.

Он открыл контору в своем доме в г. Вероне, шт. Нью-Джерси, и сказал своим друзьям архитекторам, что ищет заказы на осуществление архитектурных

проектов. Он также полагался на контакты, которые у него были как у президента Американского института архитекторов в шт. Нью-Джерси. «Мне повезло, поскольку я знал многих людей в своем штате, и мне не нужно было прилагать огромные усилия, стремясь получить заказы», – поясняет он.

Среди его нынешних проектов: расширение одной из церквей в г. Саут-Ориндж, шт. Нью-Джерси, обновление учебных помещений в одной из церквей г. Ньюарка, шт. Нью-Джерси, и проектирование пристройки к дому.

Если бы он остался в Управлении Нью-Йоркского порта, ему бы пришлось перейти в другой отдел, но он сохранил бы свою зарплату в 75 000 долларов США. Пока он еще не достиг такого заработка.

Нападения террористов усилили его желание выполнять работу, приносящую большее моральное и творческое удовлетворение. «Для меня стало очень важным использовать свои знания в архитектуре, чтобы улучшать городские и сельские районы и делать их более удобными для людей и особенно для людей с низкими доходами», поясняет Браун.

После создания своей собственной фирмы он стал принимать активное участие в группе «Капитальный ремонт общими силами», которая, прибегая к инициативе людей, работающих на добровольных началах, восстанавливает старые городские дома для нуждающихся. «Один я могу немного сделать, но хочу вносить свой посильный вклад», – рассказывает он.

Уильям Браун поддерживает связь с бывшими коллегами и надеется увидеться с ними на годовщине печальных событий, произошедших 11 сентября 2001 года. Однако в этот день он также хочет пойти в церковь. «Я собираюсь встать пораньше, пойти в церковь и помолиться за моих друзей, которые погибли и потеряли членов своих семей – а также поблагодарить Господа за то, что я смог обрести себя», – говорит Браун.

У **Эродота Жака** не было столь богатого выбора вариантов или профессиональных навыков, на которые полагался Браун, когда он решил поменять свою работу. Он, гаитянский иммигрант, работал в ресторанном бизнесе с того времени, как приехал в Нью-Йорк в 1981 году. Был управляющим в пекарне «Буле» и официантом в ресторане «Дунай» на Трайбеке, всего в нескольких кварталах к северу от «Эпицентра», огромного котлована на месте падения башен-близнецов.

Общительный и симпатичный, он близко был знаком со своими клиентами и жителями этого района, знал их по именам и никогда не собирался менять работу. Однако ресторан «Дунай», как и другие предприятия на Трайбеке после нападения террористов, был закрыт на несколько месяцев. А когда он, наконец, открылся, то Жака не взяли обратно на работу. «Они сократили часы, работали только по вечерам, и для меня не нашлось места», поясняет он.

Жак пытался устроиться на работу в других ресторанах, какие только можно найти в этом огромном

городе, но тщетно. Чтобы хоть как-то продержаться и прокормить жену и четырех детей, трое из которых учились в колледже, он жил на пособие по безработице и денежную помощь, оказываемую Красным Крестом, Армией спасения и другими благотворительными организациями. Однако проходили месяцы, Жак оставался безработным, и беспокойство его росло.

Этим летом Жак, которому 52 года, понял, что ему необходимо расширить поиски работы. Он узнал о существовании шестимесячных курсов по обучению обработке медицинских счетов и навыкам обращения с офисной технологией, и получил государственную помощь на оплату занятий. «Мои пальцы не такие быстрые, и печатаю я плохо, гораздо медленнее, чем мои молодые одноклассники», – шутит он.

Однако Жак полон решимости получить хорошую работу в больнице. «Я считаю, что никогда не поздно начать все сначала», – считает он. ■

Этот материал написан Кэрол Хаймовиц, авторское право 2002 «Доу-Джонс энд компани, инк». Воспроизводится с разрешения «Доу-Джонс энд компани, инк», получен через Центр предоставления информации.

Мнения, высказываемые в этой статье, не обязательно отражают точку зрения или политику правительства США.

Реакция стран мира на терроризм: фотоочерк



© Андреа Комас/Рейтер/КОРБИС

Молодой иммигрант держит плакат с надписью: «Долой терроризм; ислам не убивает» на митинге солидарности с жертвами взрывов бомб в мадридских поездах.

Террористы во всем мире прибегают к запугиванию людей для того, чтобы разобщать их, травливать приверженцев одной религии на приверженцев другой, представителей одной этнической группы на представителей другой или сторонников одной политической идеологии/одного экономического мировоззрения, на сторонников других идеологических или экономических взглядов. Иногда террористам удается посеять страх среди людей, но подобные действия приводят к тому, что люди во всем мире проявляют солидарность и объединяют свои усилия в борьбе с этим пагубным явлением. На этих фотографиях мы видим, как люди на земном шаре реагируют на террористические атаки – кто дома, у себя в городе, а кто – где-то далеко от него. Эти люди едины в своей борьбе против нападений террористов и в своей решимости продолжать ее.

12 марта 2004 года многотысячная толпа демонстрантов собралась на одной из площадей северного баскского города Памплоны, Испания, чтобы выразить протест против имевших место накануне взрывов бомб, произведенных террористами в мадридских поездах.



AP/WWP



12 марта 2004 года испанцы, проживающие в Мехико, держат плакаты с надписью: «Долой терроризм» в знак протеста против нападений террористов, имевших место накануне в Мадриде.

AP/WWP



AP/WWP

8 июля 2005 года южнокорейские активисты выкрикивают лозунги против терроризма на митинге перед посольством Великобритании в Сеуле, Южная Корея. На плакатах написано «Клеймим позором тех, кто взорвал бомбы в Лондоне. Всемирной деревне – мир».



AP/WIDEWORLD

29 сентября 2001 года кенийцы проводят марш протеста против международного терроризма в Найроби, Кения.



AP/WIDEWORLD

Пакистанские женщины со свечами и плакатами участвуют в митинге протеста против терроризма по случаю третьей годовщины террористических нападений, имевших место в Соединенных Штатах 11 сентября 2001 года.



В октябре 2005 года балийский студент держит плакат на демонстрации протеста против терроризма в Денпасаре, Бали, Индонезия.

AP/WWP

В июле 2005 года демонстранты протестуют перед отелем «Газала Гарденз» в Шарм эль Шейхе, Египет. Накануне этот отель стал местом нападения террористов, в результате которых погибли 88 человек.



AP/WWP



AP/WWP

В августе 2005 года эфиопские граждане принимают участие в митинге протеста против терроризма, организованного эфиопской общиной в Риме, Италия, с целью выражения своего несогласия с уроженцем Эфиопии, подозреваемым в причастности к взрывам в Лондоне, который сбежал в Рим после неудачных нападений 21 июля. Надпись на транспаранте гласит: «Мы единым фронтом выступаем против терроризма».

В июле 2005 года две мусульманки держат в руках транспаранты с надписью «У террора нет религии» и «Едины в борьбе против терроризма» на митинге протеста во Франкфурте, Германия.



AP/WIDEWORLD



AP/WIDEWORLD

В мае 2005 года один из активистов Всемирного общества Махатмы Ганди держит миниатюрные индийские флаги во время митинга протеста против терроризма накануне годовщины смерти бывшего премьер-министра Индии Раджива Ганди в Бхопале, Индия.

Терроризм оказывает воздействие на всех нас

Терроризм определяется характером совершенных действий – насилием, направленным главным образом, против мирных жителей с целью запугать их, вызвать у них страх и тревогу, а не тем, как себя и свои действия понимают те, кто совершает террористические акты, или тем, во имя чего они вершатся. Терроризм не знает географических и государственных границ. Приведенные ниже статистические данные свидетельствуют о глобальном масштабе терроризма, который не производит различий среди своих жертв.

В 2005 году во всем мире произошло **11 тыс.** террористических инцидентов.

В 2005 году террористами было убито и ранено **40 тыс.** чел. в более 80 странах.

В 2005 году террористами было убито и ранено более **10 тыс.** мусульман.

В 2005 году террористами было похищено **35 000 чел.**

В 2005 году террористами было убито и ранено **1 тыс.** детей.

В 2005 году террористами было убито и ранено **420** священнослужителей, религиозных деятелей, учителей и журналистов.

В результате терактов 11 сентября 2001 года погибли граждане более **90 стран** (Государственный департамент США).

Источник: Национальный центр США по борьбе с терроризмом, Отдел террористических инцидентов в мире, если не указан иной источник.

Как идет восстановление после терактов во всем мире: история в картинках

Крупнейшие теракты (1984–2006 годы)

Амритсар, Индия	Июнь 1984 года
Локкерби, Шотландия	Декабрь 1988 года
Тенере, Нигер	Сентябрь 1989 года
Лима, Перу	Июль 1992 года
Токио, Япония	Март 1995 года
Оклахома-Сити, США	Апрель 1995 года
Манчестер, Англия	Июнь 1996 года
Иерусалим, Израиль	Сентябрь 1997 года
Найроби, Кения	Август 1998 года
Дар-эс-Салам, Танзания	Август 1998 года
Ома, Северная Ирландия	Август 1998 года
Сегория, Колумбия	Октябрь 1998 года
Луанда, Ангола	Август 2001 года
Вашингтон и Нью-Йорк, США	Сентябрь 2001 года
Бали, Индонезия	Октябрь 2002 года
Мадрид, Испания	Март 2004 года
Беслан, Россия	Сентябрь 2004 года
Лондон, Англия	Июль 2005 года
Шарм-эль-Шейх, Египет	Июль 2005 года
Самарра, Ирак	Февраль 2006 года
Мумбаи, Индия	Июль 2006 года



AP/WWP

На месте бывшего Центра международной торговли продолжаются строительные работы (2006 год).

Приведенный выше список крупнейших терактов, совершенных за последние 20 с лишним лет, является далеко не исчерпывающим. Террористы не признавали географических границ; они могли быть религиозными или политическими экстремистами; они могут быть иностранцами или гражданами той страны, на территории которой совершают свои злодеяния. Всех их объединяет то, что они избирают своими жертвами мирных жителей в попытке посеять страх.

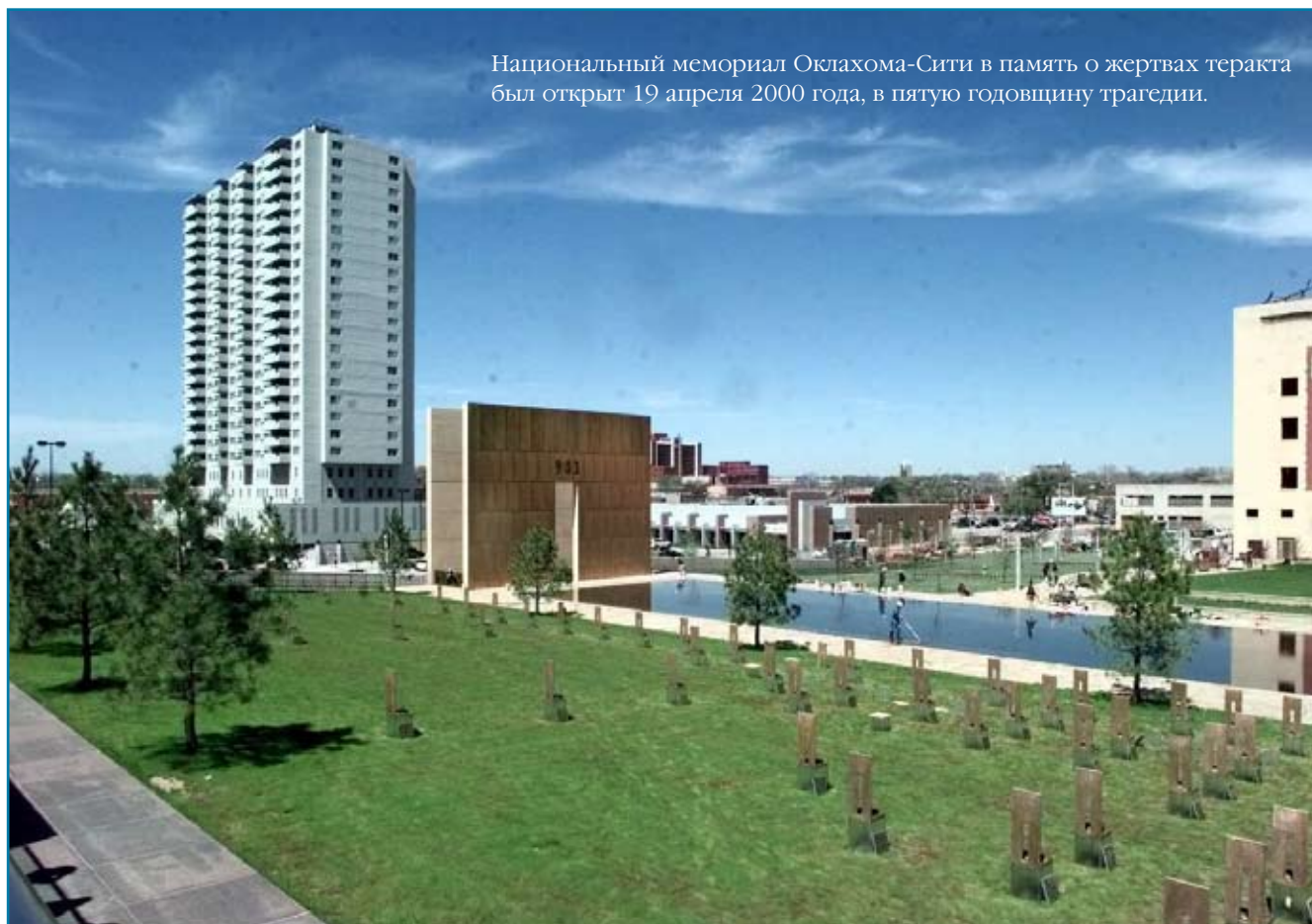
Ниже приводятся фотографии шести из вышеупомянутых мест – как они выглядели сразу после террористических актов и когда были завершены восстановительные работы. Они служат наглядными иллюстрациями того, как люди во всем мире противостоят терроризму.

Оклахома-Сити, США



AP/WWP

Тысячи сотрудников поисково-спасательных служб пришли на мемориальную службу перед Федеральным зданием Альфреда П. Мюрраха в Оклахома-Сити (шт. Оклахома) после совершенной 19 апреля 1995 года атаки на это здание с применением начиненного взрывчаткой автомобиля.



AP/WWP

Национальный мемориал Оклахома-Сити в память о жертвах теракта был открыт 19 апреля 2000 года, в пятую годовщину трагедии.

Найроби, Кения



AP/WWP

Здание Кооперативного банка в Найроби (Кения) сильно пострадало в результате теракта с применением начиненного взрывчаткой автомобиля, совершенного «Аль-Кайдой» перед Посольством США 7 августа 1998 года.

Правительство США профинансировало восстановление здания Кооперативного банка (снимок датируется 5 июня 2003 года).



AP/WWP

Пентагон, США



Восход солнца в Вашингтоне – разрушенная стена Пентагона на фоне купола Капитолия спустя несколько дней после того, как захваченный террористами самолет врезался в здание Министерства обороны США. 184 человека погибли в результате атаки.

AP/WWP

11 сентября 2002 года, в первую годовщину терактов 11 сентября 2001 года, президент Джордж У. Буш провел в восстановленном здании Пентагона церемонию в память о тех, кто погиб в тот день.



AP/WWP

Бали, Индонезия



Иностранные туристы уносят свой багаж от места взрыва бомбы на пляже Кута на индонезийском острове Бали 14 октября 2002 года.

AP/WWP



На фотографии, сделанной в мае 2006 года, видно, что туристы вернулись на пляж Кута.

AP/WWP

Мадрид, Испания



AP/WWP

Железнодорожные работники и полиция изучают обломки поезда на мадридском вокзале «Аточа» после совершенных 11 марта 2004 года взрывов, в результате которых погибло почти 200 пассажиров и свыше 1 200 человек получили ранения.



AP/WWP

Пассажиры входят и выходят из вагона поезда на вокзале «Аточа» (март 2006 года).

Лондон, Англия



AP/WWP

7 июля 2005 года четыре террориста-смертника атаковали транспортную систему Лондона, убив 52 пассажиров и самих себя, взорвав начиненные взрывчаткой рюкзаки на трех поездах метро и в автобусе.



AP/WWP

В первую годовщину взрывов в Лондоне транспортная система вернулась к нормальной работе, о чем свидетельствует очередь на посадку на автобус в час-пик на вокзале «Кингс-Кросс».

Наиболее распространенные мифы о терроризме «Аль-Кайды»

Марк Сейджмэн, независимый эксперт по вопросам терроризма



Марк Сейджмэн – независимый эксперт по вопросам терроризма, основатель фирмы «Сейджмэн консалтинг» в Роквилле, шт. Мэриленд, старший научный сотрудник Института внешнеполитических исследований в Филадельфии (шт. Пенсильвания) и старший научный сотрудник Центра стратегических и международных исследований в Вашингтоне. В 1973 году

Марк Сейджмэн окончил Гарвардский университет, а в Нью-Йоркском университете получил докторские степени по медицине и политической социологии.

Нижеследующее исследование Марка Сейджмэна было впервые опубликовано под названием «Изучение террористических сетей» (Издательство Пенсильванского университета, 2004 год). В выборку, использованную в этом исследовании, вошли члены «Аль-Кайды» из стран Ближнего Востока, Юго-Восточной Азии, Северной Африки и Европы. Марк Сейджмэн представил свои результаты на слушаниях в Национальной комиссии по расследованию причин и обстоятельств террористических атак на США (также известной как «Комиссия 9/11») и в настоящее время консультирует по вопросам терроризма различные государственные агентства.

Нынешняя волна террористических актов, совершаемых террористами-самоубийцами из «Аль-Кайды», не поддается легкому объяснению. В результате появилось множество мифов, которые оказывают влияние на распространенные мнения об этой разновидности терроризма. Приведенные ниже высказывания основываются на биографических данных о более чем 400 террористах, связанных с «Аль-Кайдой», и ставят под сомнение общепринятую точку зрения.

Миф: терроризм происходит от бедности.

Реальность: подавляющее большинство террористов из данной выборки являются представителями твердо стоящего на ногах среднего класса, а их главари и во все происходят из обеспеченных слоев населения, занимающих высокое социальное положение. Это справедливо для большинства политических движений,

включая террористические, и «Аль-Кайда» не является исключением. Хотя «Аль-Кайда» оправдывает свою деятельность утверждениями о том, что она якобы защищает интересы малоимущих братьев, ее связь с бедными является, по меньшей мере, неубедительной.

Миф: террористы – это наивные молодые люди.

Реальность: средний возраст тех, кто вступает в террористические организации, составляет примерно 26 лет. Это молодые взрослые мужчины, полностью ответственные за свои действия. Однако, возможно, вследствие растущей значимости Интернета, который апеллирует к более молодым людям, средний возраст террористов понижается. В Интернете они сталкиваются с мифами об «Аль-Кайде», которые вдохновляют некоторых из них на совершение террористических актов от ее имени, хотя они никогда ранее не встречались с настоящими членами «Аль-Кайды» и не получали от них указаний. За последние два года средний возраст арестованных террористов, связанных с «Аль-Кайдой», снизился примерно до 22 лет.

Миф: медресе – исламистские школы-интернаты, проповедующие ненависть к Западу, – ведут «промырку мозгов» молодых мусульман, превращая их в террористов.

Реальность: только 13% террористов из моей выборки посещали медресе, и такая практика распространена в основном в Юго-Восточной Азии, где два директора медресе – Абдулла Сунгкар и Абу Бакар Баасийр – сформировали из своих лучших учащихся костяк террористической организации «Джамаа исламия» – индонезийского филиала «Аль-Кайды». Это означает, что 87% террористов из выборки получили светское образование.

Миф: ислам делает молодых мусульман более радикальными, превращая их в террористов и экспортируя насилие из мусульманских стран на Запад.

Реальность: подавляющее большинство террористов «Аль-Кайды» из выборки происходят из семей, придерживающихся весьма умеренных религиозных взглядов или являются сторонниками совершенно секуляризованного мировоззрения. На самом деле 84% террористов превратились в радикальных исламистов уже на Западе, а не в странах своего происхождения.

Большинство приехали на Запад для учебы и в тот момент не собирались становиться террористами. Еще 8% приходится на долю христиан, принявших ислам, которые не могли подвергнуться «промывке мозгов» в той культурной среде, в которой они находились.

Миф: террористы из «Аль-Кайды» плохо образованы и вступают в «Аль-Кайду» из невежества.

Реальность: примерно две трети террористов из выборки посещали колледж, что резко контрастирует с ситуацией в общинах их происхождения, где аналогичный показатель составляет менее 10%. Несмотря на свою образованность, эти люди мало знали о религии, однако многие изучали инженерное дело, что сделало их вдвойне опасными. Иными словами, благодаря своей относительной необразованности в религии, они стали особенно уязвимыми перед пропагандой радиального ислама, одновременно обладая навыками изготовления бомб.

Миф: террористы-самоубийцы из «Аль-Кайды» – это неженатые мужчины, не несущие семейных обязанностей.

Реальность: некоторые утверждают, что отсутствие у молодых мусульман-мужчин возможностей для удовлетворения своих сексуальных потребностей трансформирует их сексуальную фрустрацию в самоубийственный терроризм, поскольку они надеются, что на небесах им воздастся и, в частности, они получат доступ к пресловутым 72 девственницам. На самом деле три четверти террористов из «Аль-Кайды» женаты, а две трети из них имеют детей (и много детей!). Этот очевидный парадокс объясняется тем, что они хотят иметь много детей, чтобы они могли вести джихад, ведь они сами жертвуют собой ради своего дела и своих товарищей.

Миф: террористы из «Аль-Кайды» вступают в эту организацию из отчаяния, потому что не обладают профессиональными навыками, пользующимися спросом на рынке.

Реальность: примерно 60% террористов «Аль-Кайды» из выборки имеют профессиональную или полупрофессиональную подготовку. Однако такое положение дел меняется, поскольку новое поколение террористов становится моложе и, соответственно, обладает меньшими профессиональными навыками по сравнению с предыдущим поколением.

Миф: террористы из «Аль-Кайды» – обыкновенные уголовники.

Реальность: очень немногие террористы из «Аль-Кайды» имеют уголовное прошлое. Ни один из 19 террористов, совершивших теракты 11 сентября 2001 года на территории США, не был уличен в совершении ка-

ких-либо преступлений в какой-либо стране. Однако такое положение дел меняется, особенно в Западной Европе, поскольку новобранцы «Аль-Кайды» являются представителями «отверженного» поколения, вынужденными совершать мелкие преступления или торговать наркотиками, чтобы свести концы с концами.

Миф: террористы из «Аль-Кайды», особенно самоубийцы, являются просто безумцами или страдают психическими расстройствами.

Реальность: данная выборка характеризуется почти полным отсутствием психических расстройств. Это принципиальный момент, поскольку люди с психическими расстройствами обычно быстро «отсеиваются» из любой тайной организации по соображениям безопасности.

Миф: террористов из «Аль-Кайды» вербуют харизматические лидеры, которые ведут охоту на одиноких, уязвимых жертв.

Реальность: вербовка в «Аль-Кайду» велась среди друзей и родственников террористов, а не силами специальных вербовщиков. Примерно две трети выборки дружили до того, как впервые задумались о вступлении в ту или иную террористическую организацию. Их умонастроение стало более «радикальным» в группе, и они коллективно решили вступить в «Аль-Кайду». Лучшим примером в этом смысле является гамбургская группировка, которая руководила операцией 11 сентября 2001 года. Восемь друзей решили объединиться и вместе отправились в Афганистан двумя партиями. Те, кто входил в первую партию, позднее стали пилотами захваченных самолетов, а во вторую – членами группы поддержки. Девятый член группировки вступил в нее из родства. Их близкие родственники, отцы, братья или двоюродные братья уже являлись членами «Аль-Кайды». Они просто «воссоединились» со своими семьями. ■

Мнения, высказываемые в этой статье, не обязательно отражают точку зрения или политику правительства США.

Ресурсы Интернета

11 сентября 2001 года

Аннотированная библиография официальных документов, касающихся угрозы терроризма и терактов 11 сентября 2001 года

<http://www.odl.state.ok.us/usinfo/terrorism/911.htm>

Подборка документов правительства США, затрагивающих широкий круг вопросов, связанных с терактами 11 сентября 2001 года и международной войной с терроризмом.

Эпицентр событий: голоса из Чайнатауна после 11 сентября 2001 года

<http://911digitalarchive.org/chinatown/>

26 человек из манхэттенского Чайнатауна, расположенного неподалеку от бывшего Центра международной торговли, обсуждают изменения в их общине вследствие событий 11 сентября 2001 года. Пространственные интервью с этими людьми дополнены видеоматериалами. Сайт также доступен на китайском языке.

11 сентября: исторические свидетельства

<http://americanhistory.si.edu/september11/>

Мемориальная выставка в Национальном музее американской истории представляет коллекцию предметов, фотографий и записей личных историй о последствиях террористических атак на США 11 сентября 2001 года.

Проект документирования событий 11 сентября 2001 года

http://memory.loc.gov/ammem/collections/911_archive/

Эта организованная Библиотекой Конгресса интернет-экспозиция 200 аудио- и видеointервью, графических объектов и письменных рассказов отражает различные мнения американцев и граждан других стран, выраженные ими в первые месяцы после терактов в Центре международной торговли, Пентагоне и на борту самолета авиакомпании «Юнайтед эйрлайнс», выполнявшего рейс 93. Идеи для учебного плана можно найти на сайте <http://memory.loc.gov/learn/collections/sept11/>.

Цифровой архив свидетельств о событиях 11 сентября

<http://911digitalarchive.org/>

Подборка свидетельств из первых рук о событиях и последствиях терактов 11 сентября 2001 года, включая интервью, записи личных историй (также доступны на испанском языке), фотографии, электронные письма, документы (доклады, статьи, памятные записки) и аннотированные ссылки на другие важные веб-сайты. Также представлена обширная коллекция аудио- и видео файлов.

Интернет-архив свидетельств о событиях 11 сентября

<http://lcweb2.loc.gov/cocoon/minerva/html/sept11/sept11-about.html>

В этом архиве сохранены отклики в Интернете граждан, групп, прессы и учреждений в США и во всем мире на теракты 11 сентября 2001 года. Из более 30 тыс. выборочных веб-сайтов, включенных в архив за период с 11 сентября 2001 по 1 декабря 2001 года, приблизительно 2300 каталогизированы и доступны для поиска и просмотра.

11 сентября

<http://www.lii.org/pub/topic/September11>

Всеобъемлющий каталог ресурсов «Интернет-индекс библиотечаря», разбитых на подтемы, включает информацию для детей и педагогов, временные диаграммы, карты, статьи и устные истории. Отдельный список содержит ссылки на недавно добавленные материалы, включая биографию Абу Мусаба аль-Заркави и материалы об использовании террористами современных технологий.

Ресурсы о событиях 11 сентября

<http://www.ibiblio.org/slanews/internet/911/>

Подборка документов о событиях 11 сентября 2001 года и их последствиях и ссылки на другие ресурсы.

Атака на Центр международной торговли: официальные документы

<http://www.columbia.edu/cu/lweb/indiv/usgd/wtc.html>

Этот сайт Библиотеки Колумбийского университета представляет собой путеводитель по подборке официальных документов правительства США, касающихся террористической атаки на Центр международной торговли в Нью-Йорке 11 сентября 2001 года.

Терроризм

Государственный департамент США: Бюро по борьбе с терроризмом

<http://www.state.gov/s/ct/>

Главной задачей Бюро координатора по борьбе с терроризмом является создание партнерств с негосударственными структурами, многосторонними организациями и правительствами зарубежных стран для содействия достижению целей борьбы с терроризмом и укрепления национальной безопасности США. Данный веб-сайт содержит ссылки на речи, документы и официальные доклады.

Учреждения США, занимающиеся вопросами борьбы с терроризмом

<http://www.state.gov/s/ct/team/index.htm>

Данный веб-сайт содержит ссылки на различные правительственные учреждения США, обеспечивающие комплексные усилия в области борьбы с терроризмом.

Доклады о терроризме в странах мира

<http://www.state.gov/s/ct/rls/crt/>

Этот ежегодный доклад, ранее публиковавшийся под названием «Лики глобального терроризма», «освещает события в странах, в которых были совершены террористические акты, странах, которые являются государствами-спонсорами терроризма, и странах, вызывающих особую обеспокоенность в рамках глобальной войны с терроризмом». С предысторией этих докладов можно познакомиться на сайте <http://www.state.gov/s/ct/rls/as/2006/63453.htm>

Международные организации

<http://www.state.gov/s/ct/intl/io/>

Список ссылок на важных партнеров в глобальной борьбе с международным терроризмом.

Международные резолюции по борьбе с терроризмом

<http://www.state.gov/s/ct/intl/c4353.htm>

Резолюции по борьбе с терроризмом ООН, Организации американских государств, Организации Североатлантического договора, Европейского союза и других международных организаций.

Война Америки с терроризмом

<http://www.lib.umich.edu/govdocs/usterror.html>

Этот сайт Центра документов Мичиганского университета содержит информацию о терактах во всем мире, проблемах национальной безопасности, инициативах по борьбе с терроризмом.

Национальный мемориальный институт по предотвращению терактов

<http://www.mipt.org/>

Национальный мемориальный институт по предотвращению терактов является внепартийной некоммерческой организацией, основанной в Оклахома-Сити в ответ на совершенный там в 1995 году теракт и специализирующейся на содействии предотвращению терактов и смягчению их последствий. Веб-сайт содержит список общенациональных учебных курсов по борьбе с терроризмом и готовности к чрезвычайным ситуациям, библиографию, включающую тысячи книг по темам, связанным с терроризмом, а также специальный раздел для обмена информацией между сотрудниками органов по реагированию на чрезвычайные ситуации – полицейскими, пожарниками и медиками.

Национальная комиссия по расследованию причин и обстоятельств террористических атак на США

<http://www.9-11commission.gov/>

22 июля 2004 эта независимая, двухпартийная комиссия, также известная как «Комиссия 9/11», выпустила свой итоговый доклад об обстоятельствах терактов 11 сентября 2001 года. Для загрузки доступен как сам доклад в полном (7,4 Мб) или частичном объеме в форматах 3ВА и РЕБД, так и дополнительные материалы комиссии.

Национальный центр по борьбе с терроризмом

<http://www.nctc.gov>

Созданный на основании закона в декабре 2004 года Национальный центр по борьбе с терроризмом является основным органом правительства США, который консолидирует и анализирует все оперативные данные, имеющие отношение к терроризму и борьбе с ним. На сайте представлены база данных о террористических инцидентах с возможностью поиска и доклады на соответствующие темы.

«Анализ террористических сетей»

<http://www.apri.org/enotes/20041101.middleeast.sageman.understandingterrornetworks.html>

Очерк Марка Сейджмэна, опубликованный на веб-сайте Института внешнеполитических исследований 1 ноября 2004 года. Сейджмэн написал книгу под тем же названием, которая была опубликована в 2004 году издательством Пенсильванского университета; информация о книге доступна на сайте <http://www.upenn.edu/pennpress/book/14036.html>.

Терроризм – база данных

<http://www.tkb.org>

Эта база данных, разработанная Национальным мемориальным институтом по предотвращению терактов, представляет собой «ресурс для многостороннего исследования и анализа глобальных террористических инцидентов, судебных процессов по делам о терроризме и террористических группировках и их лидерах».

На пути вперед

Строительство мемориала

<http://buildthememorial.org>

Справочная информация, личные истории, фотографии, аудио- и видеоматериалы о будущем мемориале в память о жертвах теракта в Центре международной торговли и Мемориальном музее, открытие которого запланировано на сентябрь 2009 года.

«Корпорацию по застройке Нижнего Манхэттена»

<http://renewnyc.com>

«Корпорации по застройке Нижнего Манхэттена», учрежденной после 11 сентября 2001 года, поручено координировать восстановительные работы в Нижнем Манхэттене, включая проектирование и строительство Мемориала, Мемориального музея и Башни свободы.

Фонд Мемориала Пентагона

<http://www.pentagonmemorial.net/home.aspx>

На этом веб-сайте, посвященном памяти тех, кто 11 сентября 2001 года погиб в Пентагоне и на борту самолета, выполнявшего рейс 77, представлены новости и видеоматериалы о строительстве Мемориала Пентагона, завершение которого намечено на сентябрь 2008 года.

Проект «Плюрализм»

<http://www.pluralism.org/>

Научный проект «Плюрализм: мировые религии в Америке» осуществляется на протяжении уже десяти лет с целью «вовлечь студентов в изучение нового религиозного многообразия в США» с особым упором на «общинах и религиозных традициях Азии и Ближнего Востока». Представленные на сайте материалы включают в себя научные статьи и доклады, публикации и доступную для поиска базу данных по данной теме.

До встречи в США

«Э-Журнал США»: Электронный журнал Государственного департамента США, сентябрь 2005 года
<http://usinfo.state.gov/journals/itps/0905/ijpe/ijpe0905.htm>

Этот выпуск из серии электронных журналов «э-ЖУРНАЛ США», опубликованный Бюро международных информационных программ Государственного департамента, посвящен поездкам в США.

Звуковой мемориальный проект

<http://sonicmemorial.org/public/stories.html>

Сотни телефонных сообщений, устных историй, любительских фильмов и сделанных туристами видеозаписей, рассказывающих о Центре международной торговли до и после 11 сентября 2001 года.

Америка после 11 сентября 2001 года

<http://understandingamerica.publicradio.org/>

Радиoproграммы публичных радиостанций США, транслировавшиеся в течение недели спустя год после событий 11 сентября 2001 года.

Государственный департамент США: Бюро консульских дел

http://travel.state.gov/visa/temp/temp_1305.html

На этом сайте Государственного департамента представлена информация для тех, кто въезжает в США на время, включая подробные сведения о порядке получения визы.

Новости радиостанции «Голос Америки»: посещение США

<http://www.voanews.com/english/travelusa.cam/>

Радиостанция «Голос Америки» шаг за шагом проводит туриста через все стадии процесса планирования и осуществления поездки США, рассказывая о том, что ожидать по прибытии в страну, о парках, зонах отдыха и живописных маршрутах. Интерактивная карта 50 штатов свяжет вас с туристическими бюро на местах.

Государственный департамент США не несет ответственности за содержание и доступность ресурсов других агентств и организаций, упомянутых выше. Все ссылки на ресурсы Интернета приводятся по состоянию на август 2006 года.



Фотография Барри Фицджеральдом

Станция «Центр международной торговли», куда приходят пригородные поезда



**A MONTHLY JOURNAL
ABOUT THE UNITED STATES
OFFERED IN MULTIPLE
LANGUAGES**

Five Thematic Editions:

Economic Perspectives
Foreign Policy Agenda
Global Issues
Issues of Democracy
Society & Values



REVIEW THE FULL LISTING OF TITLES AT
<http://usinfo.state.gov/pub/ejournalusa.html>